

State Library of Oregon  
Talking Book and Braille Library  
250 Winter St NE  
Salem, OR 97301  
www.ORTalkingBooks.org  
talkingbooks.info@state.or.us  
800-452-0292



**State Library**  
*of Oregon*  
**Talking Book  
and Braille Library**

## **Aplicación: Programa de Libros Grabados y Servicios de Braille Servicio por la Biblioteca Estatal de Oregon**

Todas las aplicaciones que pertenecen a los programas de la Biblioteca Estatal son confidenciales de acuerdo con la ley definida por ORS 192.502. El programa de Libros Grabados y Servicios de Braille Servicio no cuenta con personal que hable Español en este momento. Para servirle mejor le pedimos que se comunique con nosotros sólo en Inglés. Si Usted necesita servicio en Español, por favor comuníquese con la Comisión de Asuntos Hispánicos del Estado de Oregon al 503-725-9980.

### **Por favor escribir a máquina o en letra de molde**

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección postal: \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Condado \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Sexo: \_\_\_\_\_

Sírvase indicar a una persona con quien podemos comunicarnos si no es posible comunicarse con usted por un período prolongado:

Nombre: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Sírvase marcar aquí si usted ha obtenido un licenciamento honroso de las Fuerza Armadas de los Estados Unidos.

## Preferencias de lectura

**Nivel de lectura preferido:** Adulto  
Adulto joven  
Juvenil (Nivel de Grado: \_\_\_\_\_)

Áreas de interés (Marque tantas como desee):

Aventuras	Política, ley, gobierno	Novelas románticas
Animales	Salud	Ciencias
La Biblia	Novelas históricas	Ciencia-ficción
Biografía	Historia de Estados Unidos	Cuentos del mar
Negocios	Historia universal	Cuentos cortos
Carreras	Humor	Deportes
Clásicos	Libros sobre la música	Espionaje
Cocina y hogar	Misterio	Teatro y cine
Drama	Ecología y mundo natural	Suspense
Cuentos de familia	Oculto y lo sobrenatural	Viajes
Fantasía	Filosofía	Guerra
Folclore	Poesía	Cuentos del oeste
Jardín	Psicología y ayuda propia	Economía
Novelas góticas	Religión	

Otros intereses de lectura: \_\_\_\_\_

Quiero leer libros en:            español            inglés            otros idiomas

(enumere): \_\_\_\_\_

No deseo recibir obras que contengan:

Lenguaje vulgar  
Violencia  
Descripciones explícitas de índole sexual

## Libros, revistas y equipos

**Devolución del equipo** Los reproductores de casetes y sus accesorios especiales se suministran en calidad de préstamo prolongado a las personas elegibles. Si el equipo no se utiliza conjuntamente con el material grabado suministrado por la Biblioteca del Congreso y por las bibliotecas colaboradas, debe devolverse a la entidad que lo emitió.

Señale los siguientes artículos opcionales que desea recibir:

Descarga de Braille y Lectura de Audio (el sistema electrónico BARD)

Libros en sistema Braille

Revistas en sistema Braille

NFB-Newsline

Videos Descriptivos

Auriculares de almohada (solamente para usuarios postrados en cama)

### **Criterios calificadorios de los ciegos y otras personas impedidas físicamente para ser elegibles a obtener de préstamo los materiales de biblioteca**

Las personas elegibles deben ser residentes de los Estados Unidos (de los distintos estados, los territorios, las posesiones insulares, y el Distrito de Columbia) o bien deben ser ciudadanos estadounidenses domiciliados en el extranjero. Las siguientes personas son elegibles para recibir los servicios de préstamo:

1. Ciegos cuya agudeza visual, según certificación de autoridad competente, es de 20/200 o menos en el ojo con el cual ve mejor aún usando lentes correctivos, o cuyo diámetro más amplio del campo visual subtienda una distancia no mayor de 20 grados.

2. Personas cuya incapacidad visual aún con lentes correctivos—cualquiera que sea la medida óptica—impide la lectura de material impreso ordinario, según certificación de autoridad competente.

3. Personas que, según certificación de autoridad competente, están incapacitadas para leer el material impreso corriente debido a limitaciones físicas.

4. Personas que, según certificación de autoridad competente, padecen una disfunción orgánica que es de una gravedad suficiente como para impedirles la lectura de material impreso corriente.

#### **Autoridad competente:**

En casos de ceguera y limitaciones visuales o físicas, la "autoridad competente" puede ser doctores en medicina, doctores en osteopatía, oftalmólogos, optometristas, enfermeras certificadas, terapeutas, profesionales de hospitales en instituciones

públicas, y oficiales del bienestar social (por ejemplo trabajadores sociales, funcionarios a cargo, consejeros, maestros de rehabilitación, y superintendentes). En ausencia de los anteriores, la certificación puede otorgarse por bibliotecarios profesionales, o por otras personas cuya competencia sea de acuerdo con las circunstancias específicas y aceptable para la Biblioteca del Congreso.

En el caso de impedimento de lectura a causa de una disfunción orgánica, "autoridad competente" incluye a doctores en medicina y a doctores en osteopatía quienes pueden consultar con colegas de disciplinas conexas.

**Sección que debe llenar la "autoridad competente":** Véase las definiciones arriba mencionadas para saber qué profesionales tienen autoridad para otorgar certificación (to be completed by certifying authority).

Certifico que el solicitante que pide servicios bibliotecarios está incapacitado para leer o utilizar texto impreso convencional por los motivos indicados en el tercer página de este formulario. (I certify that the applicant named has requested library service and is unable to read or use standard printed materials for the reason indicated on page three of this form.)

**Fotocopias y faxes de certificación de firma no se acepta.  
Miembros de la familia o la auto-certificación no permitido**

Firma (signature): \_\_\_\_\_ Fecha (date): \_\_\_\_\_

**Sírvase escribir a máquina o en letra de molde (please print or type).**

Nombre (name): \_\_\_\_\_

Cargo y ocupación (title and occupation): \_\_\_\_\_

Dirección postal (street address): \_\_\_\_\_

Ciudad (city): \_\_\_\_\_ Estado (state): \_\_\_\_\_ Código postal (zip): \_\_\_\_\_

Teléfono (telephone): \_\_\_\_\_